



KLIIMAMINISTEERIUM

MEREUURINGU- ja LAEVALUBA nr 16-12/25/21

19. august 2025

Veeseaduse § 245 lõike 1, riigipiiri seaduse §14¹ lõike 1¹ ning kliimaministri 24.08.2023 käskkirja nr 1-2/23/352 punktide 1.4 ja 1.5 alusel ning kooskõlas ÜRO mereõiguse konventsiooni artikli 246 lõigetega 1–3 annab Kliimaministeerium loa teaduslike mereuuringute läbiviimiseks Eesti Vabariigi jurisdiktsiooni all oleval merealal vastavalt esitatud taotlusele järgmiselt:

Mereuuringuloo saaja:	
Nimi	Stef Bergmans Dennis de Boer Karim Makhlof Andrus Treier
Asutus	G-TEC / Sihtasutus Keskkonnainvesteeringute Keskus
Riik	Belgia / Eesti Vabariik
Aadress	Rue des Alouettes 80, 4041 Milmort, Belgium
Kontaktandmed (telefon, e-post)	Stef Bergmans +32 495 18 47 93 Dennis de Boer +31 6 46244525 Karim Makhlof +352 691 510 560 PartyChief.Karina@g-tec.eu info@kik.ee
Mereuuringu nimetus, reisi nr	ELWIND Geophysical Survey
Mereuuringu eesmärk	Geofüüsikaliste uuringute läbiviimine ELWINDi meretuulepargi arendusalal. Uuringu eesmärk on koguda teavet merepõhja topograafia, põhjasetete ja geoloogilise olukorra kohta, kasutades geofüüsikalisi uuringumeetodeid.
Laeva nimi ja registreerimisnumber	Karina; 9731262
Laeva kutsung	LXAP6
Uuringu kuupäevad	22.08.2025 – 31.12.2025

Mereuuringuloo lisatingimused ja uuringuloo omaja kohustused:

1. uuringud peavad toimuma kooskõlas rahvusvaheliste ja Eesti Vabariigi õigusaktidega ega tohi segada laevaliiklust;
2. teatada Eesti Mereväele (kutsung „Merevalvekeskus“) Eesti Vabariigi merealale sisenemise koht ja aeg kas e-postile kv.s.mevl.mereseire@mil.ee (eelistatult), VHF sagedustel 156.475 MHz (kanal 69) või 156.800 MHz (kanal 16) või telefonil +372 71 77943;
3. teavitada Kliimaministeeriumit kui mereuuringu- ja laevaloo andjat viivitamatult uuringuprojekti olulistest muutustest e-postile info@kliimaministeerium.ee;
4. ELWIND uuringualas toimuvate teiste mereuuringutega seoses asub taotletaval mereuuringualal ankrus seisev uurimislaev ning paigaldatud on 5 navigatsiooniteabes avaldatud uurimispoid. Ankrus seisva uurimislaeva asukoht ning uurimispoid on kujutatud lisas;
5. kui uurimisgraafikus, asukohas või muudes meresõiduohutust puudutavates asjaoludes toimub muudatusi, siis tuleb nendest viivitamatult teavitada Transpordiametit e-postile navinfo@transpordiamet.ee;

6. veealusel mälestisel ei ankurdata (Muinsuskaitseadus § 52 lg 6, edaspidi MuKS);
7. kui planeeritakse uuringuid veealusel mälestisel, tuleb seda teha vastavalt MuKS § 46–48 nõuetele;
8. kui planeeritakse tegevusi veealuse mälestise kaitsevööndis, tuleb sellest teavitada Muinsuskaitseametit vähemalt kümme päeva enne tööde alustamist (MuKS § 58 lg 3 p 4, § 59);
9. lokaliseeritud vrakkide asukohtades sekkuvaid uuringuid ei tehta (MuKS § 25 lg 2). Informatsiooni veealuste mälestiste ja nende kaitsevööndite kohta leiab kultuurimälestiste riiklikust registrist (<https://register.muinas.ee/>), millel on riskasutus Maa- ja Ruumiameti kultuurimälestiste kaardirakendusega (<https://xgis.maaamet.ee/xgis2/page/app/kultuurimalestised>);
10. lokaliseeritud ajalooliste vrakkide asukohti tuleb enne tööde alustamist kontrollida Transpordiameti Hüdrograafia Infosüsteemist.

Lisad: Lisa 1 _Annex 1 _anchorage place of a research vessel.

Mereuuringu- ja laevaloa andmise peale võib 30 päeva jooksul haldusakti teatavakstegemisest arvates esitada halduskohtule kaebuse halduskohtumenetluse seadustikus sätestatud korras.

Loa andja:

(allkirjastatud digitaalselt)

Karin Kroon

veeosakonna juhataja asekancleri ülesannetes



REPUBLIC OF ESTONIA
MINISTRY OF CLIMATE

MARINE SCIENTIFIC RESEARCH PERMIT and ENTRY CLEARANCE No 16-12/25/21

19. august 2025

Based on subsection 1 of § 245 of the Water Act, subsection 1¹ of §14¹ of the State Borders Act, points 1.4 and 1.5 of the Decree of the Minister of Climate No. 1-2/23/352 (24.08.2023) and in accordance with paragraphs 1–3 of the UN Law of the Sea Article 246, the Estonian Ministry of the Climate issues the Marine Scientific Research Permit and Research Vessel Entry Clearance according to the application submitted as follows:

Owner of the Marine Scientific Research Permit:	
Name	Stef Bergmans Dennis de Boer Karim Makhoulf Andrus Treier
Organization	G-TEC / Sihtasutus Keskkonnainvesteeringute Keskus
Country	Belgia / Eesti Vabariik
Address	Rue des Alouettes 80, 4041 Milmort, Belgium
Contact data (phone, e-mail)	Stef Bergmans +32 495 18 47 93 Dennis de Boer +31 6 46244525 Karim Makhoulf +352 691 510 560 PartyChief.Karina@g-tec.eu info@kik.ee
Name and No. of the research cruise	ELWIND Geophysical Survey
Purpose of the research cruise	Geophysical survey in the ELWIND wind park area. Purpose of the research is to collect information about the seabed topography, bottom-sediments and geological setting of the project area utilising geophysical survey methods.
Name and registration number of the research vessel	Karina; 9731262
Call sign of the vessel	LXAP6
Date and duration of marine research	22.08.2025 – 31.12.2025

Additional conditions and obligations of the permit owner:

1. research cruises must be carried out in accordance with international and Estonian legislation and do not interfere with vessel traffic;
2. information on the place and time of entering and leaving the Estonian marine area must be reported to the Estonian Navy Maritime Operational Centre's radio station (call-sign: „Estonian Coast Guard“) either by e-mail kv.s.mevl.mereseire@mil.ee (preferred), on the VHF frequencies 156.475 MHz (channel 69) or 156,800 MHz (channel 16) or by phone +372 71 77943;
3. inform Ministry of Climate (info@kliimaministeerium.ee) as an issuer of the marine research permit immediately of any substantial changes in the research project;

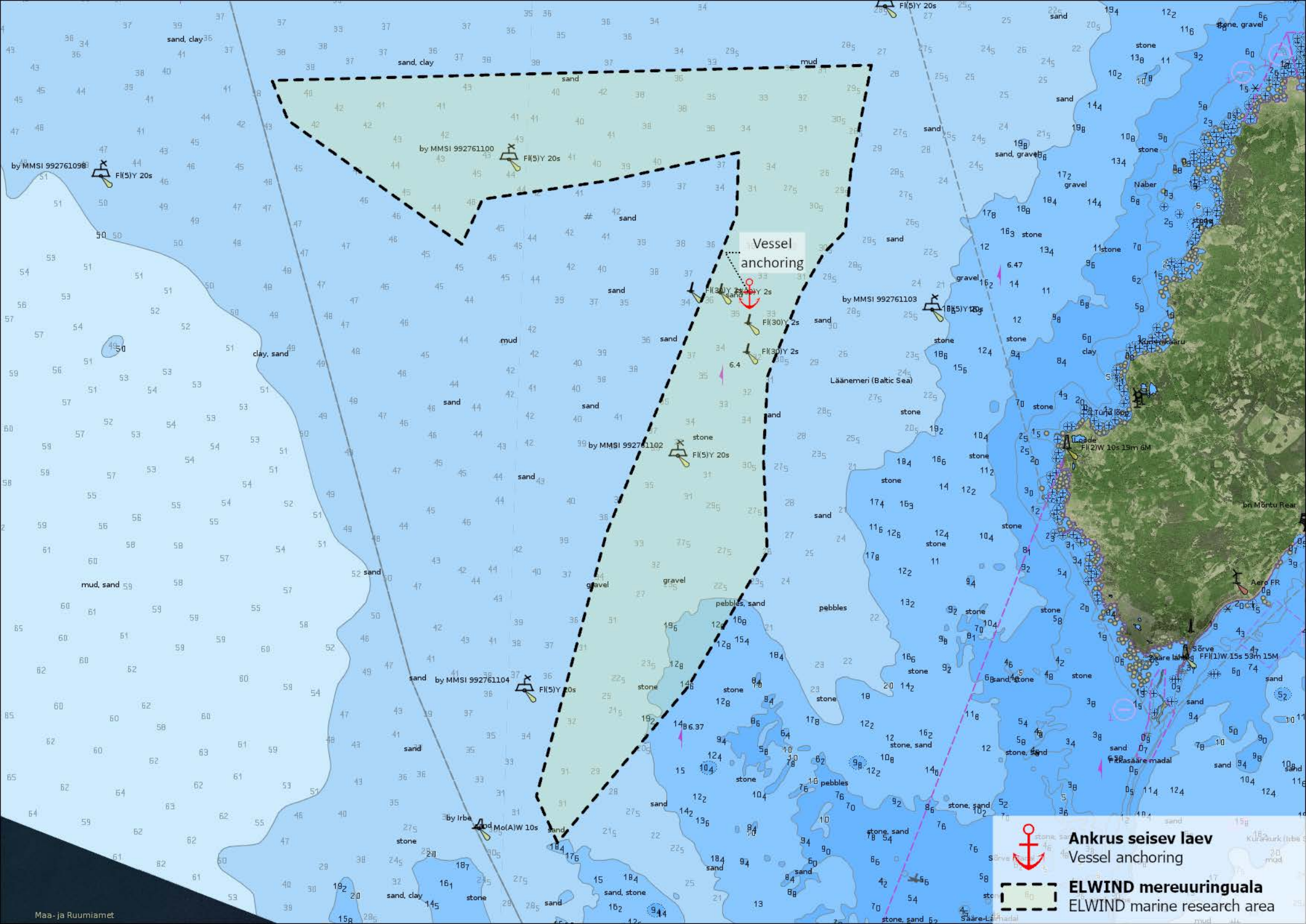
4. an anchored research vessel and five installed research buoys which are published in navigational information are located within the ELWIND research area due to other marine scientific researches taking place simultaneously. The position of the anchored research vessel and research buoys are depicted in annex;
5. If there are changes in the research schedule, location, or any other circumstances that concern maritime safety, the Estonian Transport Administration must be notified immediately via email at navinfo@transpordiamet.ee;
6. anchoring is not allowed on an underwater monument (Heritage Conservation Act § 52, section 6, hereinafter HCA);
7. if research is planned on an underwater monument, it must be carried out in accordance with the requirements of HCA §§ 46–48;
8. if activities are planned within the protection zone of an underwater monument, the National Heritage Board must be notified at least ten days before the commencement of work (HCA § 58 section 3 clause 4, § 59);
9. no destructive investigations shall be conducted at the locations of localized wrecks (HCA § 5 section 2). More information about underwater monuments and their protection zones is available in the National Registry of Cultural Monuments (<https://register.muinas.ee/>), which is cross-linked with the Land and Spatial Development Board's cultural heritage map application. (<https://xgis.maaamet.ee/xgis2/page/app/kultuurimalestised>). The locations of historical wrecks need to be verified before implementing any activities;
10. the locations can be verified on the Hydrographic Information System of the Estonian Transport Administration.

Appendices: Lisa 1_Annex 1_anchorage place of a research vessel.

In accordance with the Administrative Procedure Act, issuing of this Marine Research Permit and Entry Clearance may be filed in Administrative Court within 30 days after the issuance of the Permit.

Issuer of the Permit:

(Digitally signed)
Karin Kroon
Head of Water Department acting as Deputy
Secretary General



Vessel
anchoring



Ankrus seisev laev
Vessel anchoring



ELWIND mereuuringuala
ELWIND marine research area

DIGITAALALKIRJADE KINNITUSLEHT

ALLKIRJASTATUD FAILID

FAILI NIMI	FAILI SUURUS
Mereuuringu- ja laevaluba KIK_G-TEC (Karina).pdf	266 KB
Lisa 1_Annex 1_anchorage place of a research vessel.pdf	197 KB

ALLKIRJASTAJAD

nr.	NIMI	ISIKUKOOD	AEG
1	KARIN KROON	47804050257	19.08.2025 08:50:43 +03:00

ALLKIRJA KEHTIVUS

ALLKIRI ON KEHTIV

ROLL/RESOLUTSIOON

ALLKIRJASTAJA ASUKOHT (LINN, MAAKOND, INDEKS, RIIK)

ALLKIRJASTAJA SERTIFIKAADI SEERIANUMBER

75:97:a3:d9:c8:11:c9:03:64:e8:3a:52:bd:bb:b7:05

SERTIFIKAADI VÄLJAANDJA NIMI VÄLJAANDJA VÕTME IDENTIFIKAATOR

EID-SK 2016	9C 09 A8 07 87 0C 3D AC 2E 87 FC A0 AE D2 FB 65 49 88 28 FB
-------------	---

ALLKIRJA SÕNUMILÜHEND

30 2F 30 0B 06 09 60 86 48 01 65 03 04 02 01 04 20 17 B9 44 F3 94 21 48 B7 B2 19 0A 54 15 A5 65 62 AC E4 74 F0 54 C2 48 3B 3E B6 74 1A F5 1E 8C A1

Selle kinnituslehe lahutamatu osa on lõigus "**Allkirjastatud failid**" nimetatud failide esitus paberil.

MÄRKUSED

Käesolev kinnitusleht on informatiivne, milles olev teave kinnitab vaid, et selle äratoodud räsiga allkirjastatud fail eksisteerib. Kinnitusleht ei oma iseseisvat tõendusväärtust. Osapoolte tahteavalduse kehtivust saab kontrollida ainult digitaalselt allkirjastatud failist.